

**Konsolidovaná**  
**výročná správa obce Volkovce**  
**za rok 2013**



## Obsah

1. Základná charakteristika obce VOLKOVCE	3
1.1. Geografické údaje	3
1.2. Demografické údaje	5
1.3. Ekonomické údaje	5
1.4. História obce	7
1.5. Symboly obce	7
1.6. Základné orgány obce	8
1.7. Výchova a vzdelávanie	9
1.7.1. Materská škola	9
1.7.2. Základná škola	9
2. Vymedzenie konsolidovaného celku	11
2.1. Financovanie obce	12
2.1.1. Rozpočtové hospodárenie	12
2.1.2. Tvorba rezervného fondu	13
2.2. Konsolidovaná závierka	14
3. Ostatné dôležité informácie z činnosti obce Volkovce v roku 2013	17
3.1. Prijaté granty a transfery	17
3.2. Investičné akcie v roku 2013	18
3.3. Iné významné udalosti v roku 2013	19
3.4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti obce Volkovce	19
Zoznam príloh	20

## **1. Základná charakteristika obce VOLKOVCE**

Obec Volkovce je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Združuje osoby, ktoré majú na jej území trvalý pobyt. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a potreby jej obyvateľov.

### **Identifikačné údaje:**

Názov: Obec Volkovce

Adresa pre poštový styk: Obecný úrad Volkovce, Hlavná č. 4, 951 87 Volkovce

E-mail: volkovce@gmail.com

Stránka obce: www.volkovce.sk

Číslo telefónu: 037/6304231, Číslo faxu: 037/6304372

IČO: 00308633

DIČ: 2021058776

Právna forma: obec

Bankové spojenie: VÚB a.s. Zlaté Moravce, č.ú.31224-162/0200

Prima banka Slovensko a.s. Zlaté Moravce, č.ú.2218047003/5600

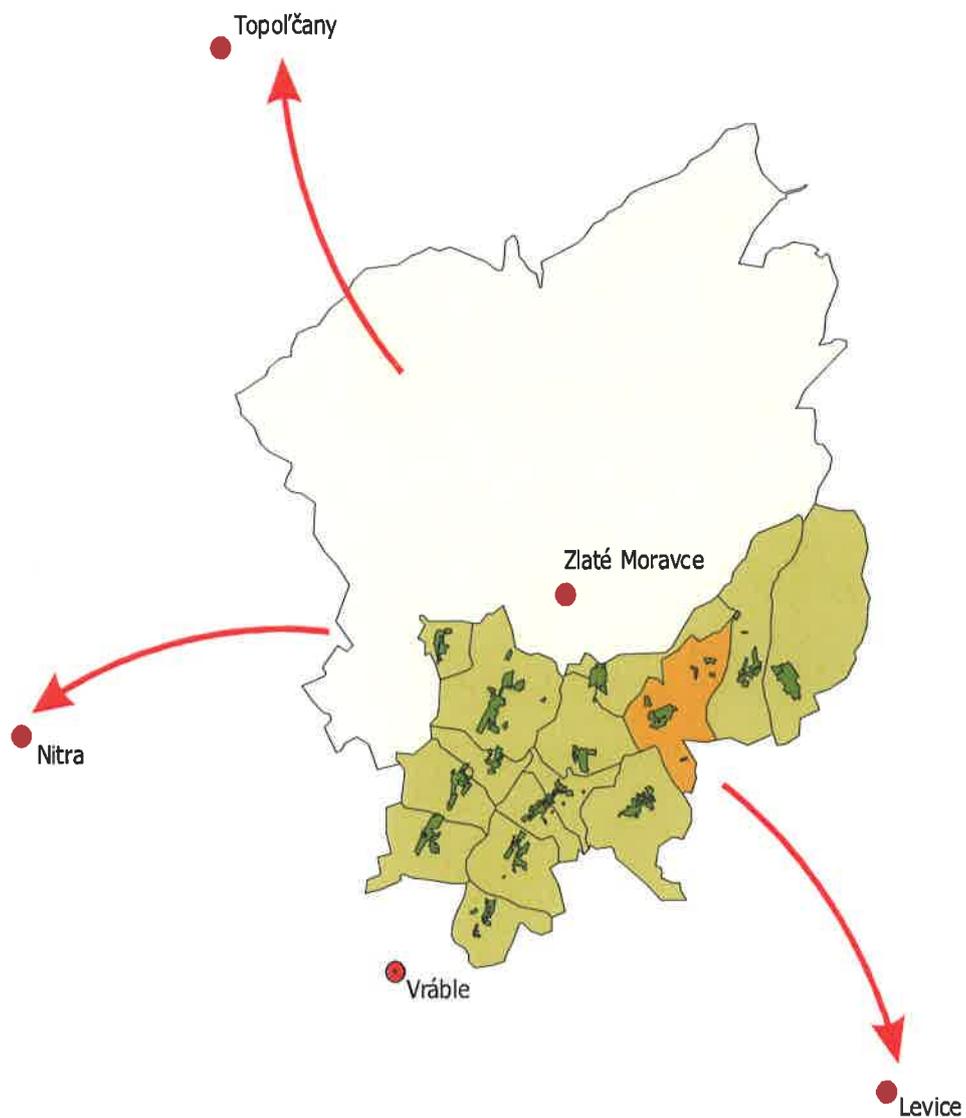
Obec ako samostatný územný samosprávny a správny celok sa riadi zákonom č.369/1990 Zb. O obecnom riadení v znení neskorších zmien a doplnkov a Ústavou Slovenskej republiky. Z administratívneho hľadiska je obec začlenená do okresu Zlaté Moravce a Nitrianskeho samosprávneho kraja. Základným dokumentom je Štatút obce.

### **1.1. Geografické údaje**

Obec Volkovce leží v severnej časti Pohronskej pahorkatiny v doline rieky Bočovka na južných svahoch Pohronskeho Inovca. Nadmorská výška chotára je od 220 do 450 m. n. m. Severovýchodná časť územia je zalesnená väčšinou dubovým lesom, ostatná časť je odlesnená a poľnohospodársky využívaná. Terén je stredne zvlnený, pahorkatinný. Najvyššie vrchy v chotári sú Vinice a Zavadský majer. Lesy Pohronskeho Inovca sú zaujímavé pre turistiku, zber lesných plodov, hubárčenie i poľovníctvo. Poľovnícky revír je bohatý nielen na poľnú (srnčia zver, zajace, bažanty, jarabice a líšky), ale i čiernu a jeleniu zver. Katastrálnym územím preteká potok Bočovka, ktorý sa vlieva do vodného toku Širočina, ktorá so vo Vrábľoch spája s riekou Žitavou. Obec sa rozprestiera na rozlohe 1 160 ha.

Volkovce sú jednou z členských obcí mikroregiónu „Požitavie – Širočina – záujmového združenia obcí pre CR“, ktorý sa nachádza v severovýchodnej časti Nitrianskeho kraja. Mikroregión vznikol ako záujmové združenie obcí zapísaním do registra záujmových a právnických osôb dňa 24.03.2000 pod č. 7/2000 v okolí Arboréta Mlyňany a údolia rieky Širočina. V súčasnosti ho tvorí 15.obcí: Čierne Kľačany, Malé Vozokany, Nemčiňany, Nevidzany, Slepčany, Tajná, Tesárske Mlyňany, Veľké Vozokany, Vieska nad Žitavou, Čaradice, Červený Hrádok, Tekovské Nemce, Volkovce, Choča, Nová Ves nad Žitavou. Mikroregión zahŕňa katastrálne územie s rozlohou 17 198 ha.

Geografická poloha obce v rámci mikroregiónu a okresu:



-  Okres Zlaté Moravce
-  Mikroregión "Požitavie - Širočina"
-  Volkovce
-  Intravilán obcí

## 1.2. Demografické údaje

Napriek tomu, že na základe štatistiky demografického vývoja v posledných desiatich rokoch počet obyvateľov obce neustále klesá, v roku 2009 aj v roku 2010 sme zaznamenali mierny nárast počtu obyvateľov. V roku 2011 však počet obyvateľov obce Volkovce znovu mierne poklesol a v roku 2012 sa opäť mierne zvýšil. Rok 2013 bol počtom obyvateľov identický s rokom 2012.

Podľa podkladov z evidencie obyvateľstva k 31.12.2012 žilo na území obce Volkovce 1027 obyvateľov prihlásených na trvalý pobyt. V priebehu roka 2013 sa prihlásilo na trvalý pobyt celkom 34 občanov, odhlásilo sa 17 občanov.

Aj v roku 2013 prevyšoval počet zomrelých obyvateľov nad počtom narodených detí. Narodilo sa 7 detí a zomrelo 24 obyvateľov. Celkový počet obyvateľov obce Volkovce po zohľadnení uvedených informácií bol teda k 31.12.2013 1027.

Z uvedených údajov pre lepší obraz musíme však uviesť zvlášť počet obyvateľov zariadenia sociálnych služieb "Svetlo" Olichov.

Stav prihlásených občanov v zariadení soc. služieb Svetlo Olichov k 31.12.2012 bol 187 občanov. V priebehu roka 2013 boli na trvalý pobyt prihlásení 11 obyvateľov, odhlásený bol 1 obyvateľ tohto zariadenia. Z celkového počtu zomrelých 24 občanov obce Volkovce bolo 15 obyvateľov zariadenia "Svetlo" Olichov. Počet obyvateľov zariadenia sociálnych služieb Svetlo Olichov z celkového počtu občanov obce Volkovce k 31.12.2013 bol teda 182.

## 1.3. Ekonomické údaje

V primárnom sektore má dominantné zastúpenie Podielnícke poľnohospodárske družstvo "Inovec" Volkovce, ktoré hospodári na výmere viac ako 2 000 ha. V rámci svojej činnosti sa zameriava na pestovanie obilnín, olejní, krmných plodín a viniča, štruktúru živočíšnej výroby tvorí chov hovädzieho dobytku.

V sekundárnom sektore je to predovšetkým stavebná firma VKF s.r.o. Ďalej živnostníci pracujúci v stavebníctve a priemysle (vodoinštalačné práce, dodávka a montáž plastových okien a dverí, stavebné práce)

Terciálny sektor tvoria predovšetkým podnikatelia podnikajúci v obchode a v rôznych iných službách, ako sú: opravy elektrických prístrojov, montáž kancelárskej techniky, auto opravárenské práce, čalúnnictvo, kaderníctvo, stolárska výroba. V obci sa nachádza aj pobočka Slovenskej pošty, ktorá sa zameriava na poštové a peňažné služby.

Podnikateľské subjekty lokalizované v obci Volkovce:

<b>Podnikateľský subjekt Prevádzka</b>	<b>Predmet činnosti</b>	<b>Právna forma podnikania</b>
<b>PPD Inovec Volkovce</b>	Poľnohospodárska výroba, prenájom výrobných prostriedkov, mechanizačná služba pre RV, výroba hotových krmív pre zvieratá.	družstvo
<b>KAMEN Slovakia, spol. s. r. o Predaj kameňa Olichov</b>	Výroba a predaj obkladov a dlažby kameňa na murovanie	s.r.o.
<b>Slovenská pošta, a.s.</b>	Poskytovanie poštových a peňažných služieb.	a.s.
<b>OMV Slovensko, s.r.o čerpacia stanica PHM</b>	Výroba, predaj a distribúcia ekologického paliva.	s.r.o.
<b>COOP Jednota Nitra Obchod - potraviny</b>	Maloobchod, veľkoobchod.	družstvo
<b>Slavomír Bajús Pohostinstvo Elán bar</b>	Sprostredkovanie obchodu, organizovanie kultúrnych a spoločenských podujatí.	f.o.
<b>Ivan Pukan Motorest Šofér</b>	Maloobchod, pohostinstvo.	f.o.
<b>Eudmila Švecová – potraviny S-MIX</b>	Maloobchod, veľkoobchod.	f.o.
<b>Darina Kozolková Krčma u Filipa</b>	Pohostinstvo.	f.o.
<b>VKF stavebno montážna firma Volkovce</b>	Inžinierska činnosť a technické poradenstvo, montáž rozvodových potrubí a ocelových konštrukcií, stavebné činnosti	s.r.o.
<b>Martin Krátky - M-Autobazár Olichov</b>	Maloobchod, veľkoobchod	f.o.
<b>Mária Frajková – Motorest “U starej mamy”</b>	Pohostinská činnosť.	f.o.
<b>Jana Holá Kaderníctvo Jana</b>	Kaderníctvo	f.o.

## 1.4. História obce

Prvá písomná zmienka o obci pochádza z roku 1275. V tom čase patrila obec hradu Tekov. Neskôr v roku 1395 Volkovce získalo svätobeňadické opáctvo a v roku 1506 ostrihomská kapitula. Súčasťou Volkoviec v 14. a 15. storočí bola aj osada Zovny, v 17. storočí osada Luková a od roku 1958 aj Olichov. V roku 1945 sa k Volkovciach pričlenila aj obec Závada, ktorá bola ich súčasťou už v rokoch 1924 – 1931 a dovtedy mala názov Tekovská Závada.

Volkovce boli významnou stredovekou obcou, v ktorej už v čase gotiky stál farský kostol zasvätený sv. Jakubovi. Predpokladá sa, že pôvodným znakom obce bol práve svätý Jakub. Pretože miestni obyvatelia sa aj v minulosti zaoberali poľnohospodárstvom, zvolili si v roku 1705 za obecný znak čerieslo a lemeš. Tieto dve hlavné časti pluhu sú umiestnené nad zvlhnutou pažiťou, v ktorej strede vyrastá trs trávy. Pečatidlo práve s týmito symbolmi sa používalo až do roku 1855 – do vzniku nového pečatidla s maďarským kruhopisom. V spomínanom roku Volkovce zmenili poľnohospodársky symbol na vinohradnícky, pretože dominantou nového pečatidla sa stal vinič s dvoma strapcami hrozna. Toto pečatidlo používali pravdepodobne ešte na začiatku 20. storočia. Od roku 1996 má obec Volkovce nový erb, ktorý pozostáva z modrého štítu v ktorom nad vodorovne položeným kosákom sa vznáša strieborné čerieslo s lemešom. Medzi ich hrotmi je na dvoch skrížených pútnických paliciach strieborná mušľa. V takejto podobe zvyrazňuje Volkovce a ich bývalú časť ZÁVADA ako aj patróna kostola sv. Jakuba.

## 1.5. Symboly obce

Erb obce: Na modrom štíte sa nad vodorovne položeným kosákom vznáša strieborné čerieslo s lemešom. Medzi ich hrotmi je na dvoch zlatých skrížených pútnických paliciach strieborná mušľa.



Základné symboly: pečať, erb, vlajka.

## 1.6. Základné orgány obce

### 1. Obecné zastupiteľstvo

### 2. Starosta obce

Obecné zastupiteľstvo obce Volkovce je zastupiteľský zbor zložený z 9 poslancov zvolených v priamych voľbách.

#### **Poslanci obecného zastupiteľstva:**

Ivan SOPKO - zástupca starostu

Ing. Ľubomír FRAJKA

Ing. Rastislav FRAJKA

Peter GALAMBOŠ

Jozef JURÍK

Ing. František KOZOLKA

Ing. Ľudovít KOZOLKA

Ing. Tomáš KOZOLKA

Mária SEGÍŇOVÁ

Obecné zastupiteľstvo vo Volkovciach rokovo na svojich zasadnutiach o základných otázkach života obce. V roku 2013 zasadalo päť krát.

**Starosta obce :** JUDr. Ondrej KOZOLKA

**Kontrolór obce:** Elena WEISSOVÁ

#### **Obecný úrad**

Je výkonným orgánom obecného zastupiteľstva a starostu obce, zabezpečuje organizačné a administratívne veci. Prácu obecného úradu organizuje starosta obce.

#### **Zamestnanci obecného úradu:**

- Veronika Komáreková - administratívna pracovníčka
- Ing. Ingrid Horňáková – ekonómka účtovníčka
- Nora Hasprová – samostatná odborná referentka pre oblasť informačných technológií, prípravy projektov, aplikácií produktov ÚP SV a rodiny, odpadové hospodárstvo, krízové riadenie, civilnú obranu a požiarnu ochranu

#### **Komisie pri Obecnom zastupiteľstve vo Volkovciach:**

1. Komisia výstavby, verejného poriadku, financií, správy obecného majetku, telovýchovy a športu
  - predseda: Ivan Sopko
  - členovia: Ing. Ľubomír Frajka, Ing. František Kozolka, Ing. Ľudovít Kozolka, Jozef Jurík,
2. Komisia kultúry, školstva, sociálnych a zdravotných vecí
  - predseda: Mária Segíňová
  - členovia: Ing. Tomáš Kozolka, Ing. Rastislav Frajka, Peter Galamboš

## 1.7. Výchova a vzdelávanie

### 1.7.1. Materská škola (bez právnej subjektivity)

Riaditeľka MŠ: Daniela Husárová  
Učiteľka MŠ: Alžbeta Štefáková  
Prevádzková pracovníčka: Beáta Obická  
Adresa materskej školy: Školská č.1, 951 87 Volkovce  
Tel.: 037/ 630 42 21

Materská škola Volkovce sídli od roku 2010 v budove miestnej Základnej školy vo Volkovciach. Je situovaná na konci obce. Je vidiecka, heterogénna, splynofikovaná, napojená na obecný vodovod a kanalizáciu. Areál školy je oplotený. Značnú časť školského dvora tvorí trávnatá plocha, veľa ihličnatých a listnatých stromov. Za školou je novovybudované detské ihrisko s preliezkami, hojdačkami a pieskoviskom. Materská škola je celodenná so stravovaním a kvalifikovanými pedagogickými pracovníčkami. Materskú školu navštevujú deti od 2 - 6 rokov. V školskom roku 2012/2013 ju navštevovalo 22 detí. Je to prvá škola v živote dieťaťa. Ranné detstvo je najdôležitejším obdobím aj preto, že z neho vychádzajú základy pre ďalšie obdobia života. Poslaním materskej školy je dopĺňať rodinnú výchovu o výchovno-vzdelávaciu činnosť zameranú na všestranný rozvoj osobnosti dieťaťa.

Zriaďovateľom materskej školy je Obec Volkovce, jedná sa o organizáciu bez právnej subjektivity. Obci Volkovce bola v roku 2008 pridelená z MF SR dotácia na rekonštrukciu materskej školy vo výške 6.6638,78 €. Uvedená dotácia, spolu s prostriedkami obce bola použitá v roku 2011 na rekonštrukčné práce, ktoré spočívali v prepojení a vymaľovaní tried, položení novej podlahy, montáži ochranných krytov na radiátory a kompletnej rekonštrukcii hygienických zariadení.

### 1.7.2. Základná škola (s právnou subjektivitou)

Názov školy: Základná škola Volkovce  
Adresa školy: Školská 1, 951 87 Volkovce  
IČO: 37865030,  
DIČO: 2021645956  
Právna forma: rozpočtová organizácia  
Zriaďovateľ: Obec Volkovce  
Štatutárny zástupca: PaedDr. Mária Považanová – riaditeľka  
Hlavná činnosť: základné vzdelávanie  
Vyučovacie jazyky: slovenský  
Učebné plány: ISCED 1, ISCED 2  
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa a.s. Zlaté Moravce, č. ú. 0231946098/0900.  
Telefón: 037 630 42 26  
e-mail: [ztgladne@zsvolkovce.sk](mailto:ztgladne@zsvolkovce.sk)

Základná škola Volkovce, Školská 1 patrí medzi štátne školy. Škola bola založená v roku 1962. Od 1.júla 2002 škola nadobudla právnou subjektivitu na základe delimitačného protokolu o odovzdaní a prevzatí kompetencií v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č.

416/2001 Z. z. o prechode niektorých pôsobností z orgánov štátnej správy na obce a vyššie územné celky zo dňa 27. augusta 2002. Jej zriaďovateľom je Obec Volkovce. ZŠ ako rozpočtová organizácia s právnou subjektivitou hospodári s vlastnými finančnými prostriedkami a je napojená na rozpočet obce. Z administratívneho hľadiska je škola začlenená do okresu Zlaté Moravce a Nitrianskeho samosprávneho kraja.

**Zamestnanci:**

PaedDr. Mária Považanová – riaditeľka  
Mgr. Eva Valentová - triedna učiteľka  
Mgr. Andrea Jakabová – triedna učiteľka  
Mgr. Marta Kostolániová – triedna učiteľka  
Mgr. Jana Vicianová – triedna učiteľka  
Mgr. Anna Ondrušková – triedna učiteľka  
Mgr. Viera Krajčiová – triedna učiteľka  
Jozefína Horváthová – ekonómka, vedúca školskej jedálne  
Marta Drahošová - upratovačka  
Júlia Lipnická – kuchárka

**Poradné orgány riaditeľa školy:**

1. *Rada školy:* pri ZŠ Volkovce
  - predsedníčka Mgr. Marta Kostolániová
  - členovia: Mgr. Anna Ondrušková, Daniela Husárová, Marta Drahošová, Oľga Galambošová, Alica Kvaššayová, Erika Kozolková, Ivan Sopko, Monika Kováčová
2. *Pedagogická rada školy:* je zložená zo všetkých pedagogických pracovníkov školy

**Metodické orgány školy:**

- I. stupeň: Metodické združenie: vedúca MZ: Mgr. Andrea Jakabová
- II. stupeň: Predmetová komisia: vedúca PK: Mgr. Marta Kostolániová

V školskom roku 2012/2013 navštevovalo základnú školu v obci 57 žiakov, z toho v ročníkoch 1-4 24 žiakov a v ročníkoch 5-9 33 žiakov. K základnej škole patrí školská jedáleň, ktorá je financovaná z rozpočtu obce Volkovce.

## 2. Vymedzenie konsolidovaného celku v roku 2013

Všeobecne do konsolidovaného celku obce patria rozpočtové organizácie a príspevkové organizácie (prostredníctvom ktorých obec zabezpečuje vykonávanie povinností obce) a iné právnické osoby (spravidla obchodné organizácie založené obcou, ktoré môžu mať charakter dcérskych, spoločných, resp. pridružených účtovných jednotiek).

Obec Volkovce eviduje jednu dcérsku účtovnú jednotku.

Konsolidovanými účtovnými jednotkami obce sú: rozpočtová organizácia - Základná škola Volkovce.

Druh vzťahu: dcérska účtovná jednotka

Konsolidovaný podiel: 100 %

Zriaďovateľ: Obec Volkovce

Pri uvedenej účtovnej jednotke sa v rámci konsolidácie použije metóda úplnej konsolidácie.

Pri úplnej konsolidácii voči dcérskej spoločnosti bola vykonaná:

1. konsolidácia pohľadávok a záväzkov
2. konsolidácia nákladov a výnosov

Obec Volkovce ako materská účtovná jednotka oboznámila dcérsku účtovnú jednotku o povinnosti zostaviť konsolidovanú účtovnú závierku za rok 2013.

Na základe toho konsolidovaná účtovná jednotka predložila obci účtovnú závierku. Z predložených údajov bola zostavená agregovaná súvaha a agregovaný výkaz ziskov a strát. Transfery predstavovali hlavnú zložku konsolidácie – vzájomného vylúčovania z konsolidovanej súvahy a výkazu ziskov a strát. Jednotlivé eliminácie v súvahe a vo výkaze ziskov a strát sú priložené v tabuľkovej forme v prílohe.

Konsolidácia bola vykonaná s využitím programového vybavenia firmy REMEK. Na základe konsolidácie bola zostavená konsolidovaná súvaha, konsolidovaný výkaz ziskov a strát a konsolidované poznámky.

Obec Volkovce ako konsolidujúca účtovná jednotka a ním konsolidovaná účtovná jednotka tvoria celok, ktorým obec zabezpečuje výkon samosprávnych činností, ale aj činností v rámci prenesených kompetencií štátu na obec v zmysle platných právnych predpisov. Sledovanie hospodárenia obce ako konsolidovaného celku je stále v dvoch líniách: rozpočtovej a účtovnej. Pre sledovanie toku peňazí a rozpočtu obce je dôležitá rozpočtová oblasť, ktorá je sledovaná za obec a jej rozpočtovú organizáciu - ZŠ Volkovce ako súčasť rozpočtu obce. Konsolidovaná účtovná závierka nie je účtovnou závierkou zostavenou za účelom vykázania plnenia rozpočtu. Jej základným účelom je poskytnúť informácie o konsolidovanom celku ako o jednej ekonomickej jednotke.

## 2. 1. Financovanie obce

- a) **Obec Volkovce** - obec financuje svoje potreby predovšetkým z vlastných príjmov, zo štátnych dotácií ako aj z ďalších zdrojov
- b) **Základná škola Volkovce** - financuje osobné a prevádzkové náklady školy zo štátneho rozpočtu z Ministerstva školstva SR prostredníctvom Krajského školského úradu (KŠÚ) v Nitre. Krajský školský úrad (KŠÚ) poskytuje ZŠ dotáciu na prenesený výkon štátnej správy v oblasti školstva.

V priebehu kalendárneho roka 2013 ZŠ hospodárila s pridelenými

- normatívnymi finančnými prostriedkami zo ŠR (dotácia na prenesené kompetencie)
- nenormatívnymi finančnými prostriedkami
  - na vzdelávacie poukazy,
  - dopravné
  - deti zo SZP)
- dotáciou na školské potreby pre deti v hmotnej núdzi (UPSVaR)

V roku 2013 hospodárila ZŠ s finančnými prostriedkami:

- na prenesené kompetencie (normatívne a nenormatívne z KŠÚ) 126.668,04 €
- dotácia na školské pomôcky pre deti v hmotnej núdzi (UPSVaR) 232,40 €
- na originálne kompetencie (z rozpočtu obce na školskú jedáleň) 19.042,70 €.

Materská škola a školská jedáleň sú financované prostredníctvom podielových daní z obce.

### 2.1.1. Rozpočtové hospodárenie

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2012. Obec v roku 2013 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7/zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet obce na rok 2013 bol zostavený ako vyrovnaný. Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový a kapitálový rozpočet ako schodkový. Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2013.

Rozpočet obce Volkovce na rok 2013 bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 14.3.2013 uznesením č. XIV/6 na svojom XIV. zasadnutí. Úprava schváleného rozpočtu bola schválená dňa 14. decembra 2013 uznesením č. XVIII/8. na svojom XVIII. zasadnutí. Obec Volkovce je zriaďovateľom Základnej školy vo Volkovciach, ktorá má právnu subjektivitu a je napojená na rozpočet obce.

## Rekapitulácia plnenia upraveného rozpočtu obce Volkovce za rok 2013 v eurách

### Bežný rozpočet

	Upravený rozpočet 2013	Skutočnosť k 31.12.2013
Príjmy /OcÚ + ZŠ/	427 993,00	430 981,78
Výdavky Obec	237 751,00	237 345,87
Výdavky Základná škola	146 155,00	145 897,94
<b>Hospodársky výsledok - prebytok</b>	<b>44 087,00</b>	<b>47 737,97</b>

### Kapitálový rozpočet

	Upravený rozpočet 2013	Skutočnosť k 31.12.2013
Príjmy	3 000,00	3 000,00
Výdavky	35 163,00	34 912,68
<b>Hospodársky výsledok - schodok</b>	<b>-32 163,00</b>	<b>-31 912,68</b>

### Výsledok rozpočtového hospodárenia

Podľa § 10 ods. 6 Zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej správy finančné operácie nie sú súčasťou príjmov a výdavkov rozpočtu obce. To znamená, že výsledok hospodárenia zisťujeme porovnaním príjmov a výdavkov bežného a kapitálového rozpočtu obce. Hospodárskym výsledkom obce Volkovce k 31.12.2013 vypočítaného ako rozdiel príjmov a výdavkov bežného a kapitálového rozpočtu je **prebytok vo výške 15 825,29 eur.**

### Finančné operácie obce Volkovce za rok 2013 v eurách

	Upravený rozpočet 2013	Skutočnosť k 31.12.2013
Príjmy	13 852,00	13 852,10
Výdavky	25 776,00	25 763,96
<b>Hospodársky výsledok – schodok</b>	<b>-11 924,00</b>	<b>-11 911,86</b>

#### 2.1.2. Tvorba rezervného fondu

V zmysle ustanovenia § 16 odsek 6 zákona č.583/2004 Z.z. O rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu obce podľa § 10 ods.3 písm. a) a b) citovaného zákona sa z tohto prebytku (15.825,29 €) vylučujú:

1. **nevyčerpaná dotácia na nenormatívne prenesené kompetencie (dopravné žiakov ZŠ) v sume 45,20 €**  
Nevyčerpané účelovo určené prostriedky poskytnuté predchádzajúcim rozpočtovom roku zo ŠR, ktoré je možné použiť v nasledujúcom rozpočtovom roku v súlade s ustanovením par. 8 odsek 4 a 5 zákona č.523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
2. **schodok finančných operácií vo výške 11.911,86 €**

Na základe uvedených skutočností do **RF skutočne odvedieme za rok 2013 sumu vo výške 3.868,23 €** vypočítanú nasledovne:

	15.825,29 €	hospodársky výsledok obce Volkovce k 31.12.2013 (prebytok)
-	45,20 €	mínus nevyčerpané dopravné žiakov ZŠ k 31.12.2013
-	11.911,86 €	mínus schodok finančných operácií
=	3.868,23 €	tvorba rezervného fondu za rok 2013 (vo výške 100 %)

## 2.2. Konsolidovaná zvierka

Obsahuje:

- **Konsolidovanú Súvahu** (príloha č. 1)
- **Konsolidovaný výkaz Ziskov a Strát** (príloha č. 2)
- **Konsolidované poznámky** (príloha č. 3)
  - textovú časť
  - tabuľkovú časť

### Účtovný výsledok aktuálneho účtovníctva

Výsledkom hospodárenia aktuálneho účtovníctva obce Volkovce k 31.12.2013 je strata. Bola zistená ako rozdiel nákladov a výnosov podľa jednotlivých položiek konsolidovaného výkazu ziskov a strát k 31.12.2013.

### KONSOLIDOVANÉ NÁKLADY

Účet/Názov	Stav k 31.12.2013	Stav k 31.12.2012 Bezprostredne predch. obdobie
50 - Spotrebované nákupy	62 530,80	60 229,06
51 - Služby	49 138,47	50 325,16
52 - Osobné náklady	256 159,53	239 052,70
53 - Dane a poplatky	343,18	233,68
54 - Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	5 620,90	7 727,35
55 - Odpisy, rezervy a opr. položky z prevádzkovej a fin. činnosti	134 076,66	132 926,56
56 - Finančné náklady	9 847,06	10 115,61
57 - Mimoriadne náklady	0,00	0,00
58 - Nákl. na transfery a nákl. z odvodu príjmov	10 979,46	12 511,34
591 – Splatná daň z príjmov	0,33	0,68
<b>Náklady celkom:</b>	<b>528 696,39</b>	<b>513 122,14</b>

## KONSOLIDOVANÉ VÝNOSY

Účet/Názov	Stav k 31.12.2013	Stav k 31.12.2012 Bezprostredne predch. obdobie
60 - Tržby za vlastné výkony a tovar	14 267,31	17 619,61
61 - Zmena stavu vnútroorg. zásob	0,00	0,00
62 - Aktivácia	0,00	0,00
63 - Daňové a colné výnosy z poplatkov	273 975,50	250 464,10
64 - Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti	18 420,53	29 249,71
65 – Zúčtov. rezerv a oprav. položiek z prevádz. a finanč. činnosti a zúčt. časového rozlíšenia	10 679,64	10 672,06
66 - Finančné výnosy	4,81	6,28
67 - Mimoriadne výnosy	0,00	0,00
68 - Výnosy z transferov a rozp. príjmov v štátnych RO a PO	0,00	0,00
69 - Výnosy z transf. a rozp. príjmov	186 093,70	178 348,23
<b>Výnosy celkom:</b>	<b>503 441,49</b>	<b>486 359,99</b>

Konsolidovaný výkaz ziskov a strát - údaje k 31.12.2013:

Výnosy (účtovná trieda 6)	503 441,49 eur
Náklady (účtovná skupina 50 – 58)	- 528 696,06 eur
Splatná daň z príjmov /účet 591/	- 0,33 eur
<b>Hospodársky výsledok – STRATA</b>	<b>- 25 254,90 eur</b>

Strata bola k 31.12.2013 zaúčtovaná účtovným zápisom: 431/701

V priebehu roku 2014 ho zúčtujeme nasledovným účtovným zápisom: 428/431

431 Výsledok hospodárenia v schvaľovacom konaní

428 Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov

701 Začiatočný účet súvahový

**Bilancia aktív a pasív konsolidovaného celku****KONSOLIDOVANÉ AKTÍVA**

Názov	Bežné účtovné obdobie k 31.12.2013	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie k 31.12.2012
<b>Neobežný majetok spolu</b>	<b>2 063 027,83</b>	<b>2 165 457,88</b>
Z toho:		
Dlhodobý nehmotný majetok	0,00	0,00
Dlhodobý hmotný majetok	1 873 944,40	1 976 374,45
Dlhodobý finančný majetok	189 083,43	189 083,43
<b>Obežný majetok spolu</b>	<b>31 606,96</b>	<b>31 766,68</b>
Z toho:		
Zásoby	299,75	352,18
Zúčtovanie medzi subjektami VS	0,00	0,00
Pohľadávky	3 043,85	2 703,01
Finančné účty	23 263,36	23 711,49
Poskytnuté návr. fin. výp. krátkodobé	5 000,00	5 000,00
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>16 945,26</b>	<b>16 535,15</b>
<b>Spolu:</b>	<b>2 111 580,05</b>	<b>2 213 759,71</b>

**KONSOLIDOVANÉ PASÍVA**

Názov	Bežné účtovné obdobie k 31.12.2013	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie k 31.12.2012
<b>Vlastné imanie</b>	<b>994 664,98</b>	<b>1 019 919,88</b>
Z toho:		
Výsledok hospodárenia	994 664,98	1 019 919,88
<b>Závazky</b>	<b>455 918,29</b>	<b>488 148,71</b>
Z toho:		
Rezervy	11 991,69	11 872,24
Zúčtov. medzi subjektami VS	45,20	77,20
Dlhodobé záväzky	287 236,99	297 408,89
Krátkodobé záväzky	55 134,69	70 854,66
Bankové úvery a výpomoci	101 509,72	107 935,72
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>660 996,78</b>	<b>705 691,12</b>
<b>Spolu:</b>	<b>2 111 580,05</b>	<b>2 213 759,71</b>

### 3. Ostatné dôležité informácie z činnosti obce Volkovce v roku 2013

#### 3.1. Prijaté granty a transfery

V roku 2013 obec prijala nasledovné granty a transfery:

Názov zostatku v členení podľa štruktúry súvahy /riadky súvahy 137/	Stav záväzku z dôvodu prijatých transferov k 31.12.2012	Druh transferu /bežný, kapitálový/	Prijem bežného/kapitálového transferu v roku 2013 +	Zúčtovanie transferu do výnosov bežného účtovného obdobia -	Zúčtovanie do výnosov budúcich období /účet 384/ -	Stav záväzku z dôvodu prijatých transferov k 31.12.2013
Ostatné zúčtovanie obce a VÚC účet 357 v tom:						
Prenesené kompetencie pre ZŠ	0,00	bežný	122 280,00	122 280,00	0,00	0,00
Na register obyvateľov	0,00	bežný	328,02	328,02	0,00	0,00
Na stravné pre deti v HN	0,00	bežný	1 162,00	1 162,00	0,00	0,00
Na školské potreby detí v HN	0,00	bežný	232,40	232,40	0,00	0,00
Vzdelávacie poukazy	0,00	bežný	1 642,00	1 642,00	0,00	0,00
Dopravné pre deti v HN	77,20	bežný	1 486,00	1 518,00	0,00	45,20
Na odmenu skladníka materiálu CO	0,00	bežný	64,80	64,80	0,00	0,00
Na výkon št. spr. - starostlivosť. o ŽP	0,00	bežný	104,30	104,30	0,00	0,00
Z recyklačného fondu	0,00	bežný	392,00	392,00	0,00	0,00
Na šk. pomôcky – predškolační v MŠ	0,00	bežný	808,00	808,00	0,00	0,00
Pre deti zo soc. znevýhod. prostredia	0,00	bežný	867,00	867,00	0,00	0,00
Na Voľby 2013	0,00	bežný	871,70	871,70	0,00	0,00
Grant NSK na šport	0,00	bežný	99,90	99,90	0,00	0,00
Transfer na aktivačnú činnosť	0,00	bežný	3 249,08	3 249,08	0,00	0,00
Na zvýš. plátov prac. region školstva	0,00	bežný	2 126,00	2 126,00	0,00	0,00
Transfer na cestnú infraštruktúru	0,00	bežný	2 483,59	2 483,59	0,00	0,00
Transfer na pozemné komunikácie	0,00	bežný	53,88	53,88	0,00	0,00
Na osvetl. miniihriska nadácia PONTIS	0,00	kapitálový	3 000,00	130,06	2 869,94	0,00
<b>Spolu</b>	<b>77,20</b>	<b>-</b>	<b>141 250,67</b>	<b>138 412,73</b>	<b>2 869,94</b>	<b>45,20</b>

## 3.2. Investičné akcie v roku 2013

### 1. Bytový dom 10 b. j. Volkovce na ulici Hlavná

V roku 2013 sa začalo s výstavbou bytového nájomného domu prostredníctvom dodávateľskej firmy VKF s.r.o. Volkovce. Časť nákladov na prípravné a projektové práce (projektovú dokumentáciu) znášala aj Obec Volkovce. V roku 2013 to bola suma 1.263,17 €

### 2. Kúpa nehnuteľnosti Mgr. Kriváneka

Obec v roku 2012 uhradila zálohu vo výške 2.300,- € (t.j. 20 % z určenej kúpnej ceny) za rodinný dom a zastavané plochy a nádvoria o výmere 469 m<sup>2</sup> nachádzajúce sa v areáli Základnej školy Volkovce. Uvedená nehnuteľnosť v roku 2002 prešla delimitačným protokolom pod Obec Volkovce, v roku 2003 bola odpredaná Mgr. Krivánekovi. Obec Volkovce si uplatnila na uvedenú nehnuteľnosť predkupné právo. Nehnuteľnosť opäť prešla v roku 2013 do vlastníctva obce po uhradení zvyšku kúpnej ceny vo výške 9.200,- €

### 3. Výstavba III. etapy kanalizácie

Uvedená investičná akcia k 31.12.2013 nebola oficiálne ukončená. Obec v priebehu roka 2013 preinvestovala prostriedky vo výške 10.021,04 €

z toho:

- úhr. DF 23/2013 AQUAMAAT (čerpacie šachty) 3.420,- €
- úhr. DF 115/2012 ASFALTELAST (prekládka vodovodného potrubia) 6.401,04 €
- úhr. DF 242/2012 Ing. Štefanka (ver. obstarávanie – kanalizačné prípojky) 200,- €

Účet 042 - Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (III. etapa kanalizácie) má k 31.12.2013 konečný zostatok v sume 275.444,35 €.

### 4. Úprava centra obce

Je to areál bývalej MŠ, ktorý sa nachádza v centre obce oproti kostolu. V budúcnosti sa na tomto mieste plánuje vybudovanie verejného priestranstva.

Počiatkový stav na účte 042 – Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (úprava centra obce) bol k 1.1.2013 vo výške 2.286,- €. Uvedené finančné prostriedky boli preinvestované v roku 2012 (sanácia budovy MŠ vypracovanie projektovej dokumentácie). K 31.12.2013 bol stav na uvedenom účte v rovnakej sume ako na začiatku roka.

### 5. Rekonštrukcia Základnej školy Volkovce

Investičná akcia bola zahájená v roku 2011 výmenou strešnej krytiny, financovanou z rozpočtu obce. V roku 2012 sa pokračovalo v rekonštrukcii a modernizácii prostredníctvom Slovenskej inovačnej a energetickej agentúry. Zrealizovala sa výmena vstupných dverí, okien, výmena svietidiel, zateplenie budovy a nanesená bola nová fasáda. Kvôli nepriaznivému počasiu nebolo možné práce na fasáde ukončiť v roku 2012. Práce na úprave sokla budovy sa zrealizovali začiatkom roka 2013. V interiéri školy boli vykonané drobné stavebné úpravy: vymaľovanie stien, výmena interiérových dverí, výmena zariadenia šatní, opravila sa elektroinštalácia a boli osadené žalúzie. Rekonštrukcia interiéru bola financovaná z vlastných prostriedkov obce. Konečný zostatok na účte 042 – Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (rekonštrukcia základnej školy) bol k 31.12.2013 v sume 50.974,60 eur.

## **6. Osvetlenie futbalového miniihriska**

Obci bol v roku 2013 poskytnutý grant vo výške 3.000,- € prostredníctvom Nadačného fondu Slovenskej sporiteľne v Nadácii PONTIS, ktorý bol použitý na realizáciu osvetlenia futbalového miniihriska s umelým trávnaým povrchom v obci. Realizovaná investícia umožní využívať futbalové miniihrisko celoročne. Obec sa podieľala vlastnými prostriedkami na uvedenej investícii vo výške 1.254,24 €.

## **7. Zlepšenie občianskej infraštruktúry plastovými výrobkami 21. storočia**

Ide o nový projekt pozostávajúci z dvoch častí:

- a) *Modernizácia zázemia futbalového areálu* – cieľom je inštalovať plastové sedadlá na tribúnu futbalového areálu. Výdavky na projektovú dokumentáciu v roku 2013 boli vo výške 180,- €
- b) *Výmena okien a dverí na Obecnom úrade Volkovce* – výdavky na projektovú dokumentáciu v roku 2013 predstavovali sumu 200,- €

### **3.3. Iné významné udalosti v roku 2013**

V roku 2013 sa v Obci Volkovce nezaznamenali žiadne iné významné udalosti.

### **3.4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti obce Volkovce**

Budúci vývoj činnosti obce Volkovce bude závisieť od finančnej situácie.

V roku 2013 bola zahájená realizácia výstavby "Bytového domu 10 b.j. Volkovce" prostredníctvom dodávateľskej firmy VKF spol. s.r.o. Volkovce. V roku 2014 je naplánovaná kolaudácia tohto bytového domu. Obec Volkovce bytový dom na základe uzatvorenej Zmluvy o budúcej zmluve č. 1/2013 zo 17.5.2013 odkúpi. Kúpu bytového domu plánuje financovať z úveru zo ŠFRB a dotácie z Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR.

Obec Volkovce v budúcnosti plánuje vytvoriť stavebné pozemky na výstavbu rodinných domov v lokalitách „Na konopiskách“ a na ulici J. Kalinčiaka.

## Zoznam príloh ku konsolidovanej výročnej správe Obce Volkovce k 31.12.2013

- Konsolidovaná súvaha - *príloha č.1*
- Konsolidovaný výkaz ziskov a strát - *prílohu č.2*
- Konsolidované poznámky - *prílohu č.3.*
  - textová časť
  - tabuľková časť
- Eliminácie - *príloha č.4*
- Správa nezávislého audítora - *príloha č. 5*

### Audit konsolidovanej účtovnej závierky

Audit konsolidovanej účtovnej závierky Obce Volkovce za rok 2013 uskutoční Ing. Anna Pohánková, zodpovedná audítorka, číslo licencie Licencia SKAU č. 641, obchodný názov audítorskej spoločnosti LUMA AUDIT, s.r.o., sídlo audítorskej spoločnosti Ludanská 12, 934 01 Levice, číslo licencie audítorskej spoločnosti Licencia SKAU 260. Po vykonaní auditu bude správa nezávislého audítora tvoriť prílohu č.5 ku konsolidovanej výročnej správe Obce Volkovce k 31.12.2013.

Táto výročná správa sa vyhotovuje za účtovné obdobie od 1.1.2013 do 31.12.2013. Účtovná závierka bola odovzdaná metodikovi pre účtovníctvo na Daňovom úrade v Nitre v elektronickej forme v zákonom stanovenom termíne.

PO UKONČENÍ ÚČTOVNÉHO OBDOBIA NENASTALI ŽIADNE UDALOSTI OSOBITNÉHO VÝZNAMU, KTORÉ BY BOLO POTREBNÉ UVIESŤ V TEJTO VÝROČNEJ SPRÁVE.



JUDr. Ondrej KOZOLKA  
starosta obce

Vo Volkovciach, dňa 29.7.2014

Vypracovala: Nora Hasprová

## Dodatok správy audítora

o overení súladu výročnej správy s konsolidovanou účtovnou závierkou  
v zmysle zákona č. 540/2007 Z. z. § 23 odsek 5

Štatutárnemu orgánu spoločnosti: Obec Volkovce

I. Overili sme konsolidovanú účtovnú závierku Obce Volkovce, k 31. decembru 2013, uvedenú na stranách 1 - 48, ku ktorej sme dňa 20. 08. 2014 vydali správu v nasledujúcom znení:

### SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Obecnému zastupiteľstvu obce Volkovce

Uskutočnili sme audit priloženej konsolidovanej účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská spoločnosť obec Volkovce 951 87 so sídlom Volkovce ,Hlavná 4, ktorá obsahuje konsolidovanú súvahu účtovnej jednotky verejnej správy, konsolidovaný výkaz ziskov a strát účtovnej jednotky verejnej správy, poznámky konsolidovanej účtovnej závierky účtovnej jednotky verejnej správy.

#### *Zodpovednosť starostu za konsolidovanú účtovnú závierku*

Starosta obce je zodpovedný za vypracovanie a vernú prezentáciu tejto konsolidovanej účtovnej závierky v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve a Opatrením Ministerstva financií Slovenskej republiky zo 17. decembra 2008/ č. MF/27526/2008-31, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o metódach a postupoch konsolidácie vo verejnej správe a o podrobnosti o usporiadaní a označovaní položiek konsolidovanej účtovnej závierky vo verejnej správe , v znení neskorších zmien a doplnkov a za interné kontroly, ktoré manažment považuje za potrebné na vypracovanie konsolidovanej účtovnej závierky, ktoré neobsahujú významné nesprávnosti z dôvodu podvodu a chyby.

Starosta je zodpovedný za zostavenie tejto konsolidovanej účtovnej závierky v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení jeho dodatkov. Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, implementáciu a zachovávanie interných kontrol relevantných pre prípravu a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti v dôsledku podvodu alebo chyby, ďalej výber a uplatňovanie vhodných účtovných zásad a účtovných metód, ako aj uskutočnenie účtovných odhadov primeraných za daných okolností.

#### *Zodpovednosť audítora*

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto konsolidovanú účtovnú závierku na základe výsledkov auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v konsolidovanej účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol konsolidovaného celku. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených manažmentom, ako aj zhodnotenie prezentácie konsolidovanej účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočné a vhodné východisko pre náš názor

**Názor**

Podľa nášho názoru, konsolidovaná účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz konsolidovanej finančnej situácie skupiny k 31. decembru 2013, jej konsolidovaného výsledku hospodárenia za rok skončiaci sa k uvedenému dátumu v súlade s Medzinárodnými štandardami finančného výkazníctva v znení prijatom EÚ.

meno a priezvisko audítora: Ing. Anna Pohánková

číslo licencie: Licencia SKAU 641

podpis audítora:



dátum správy audítora: 20. 08. 2014

obchodný názov audítorskej spoločnosti: LUMA AUDIT, s. r. o.

sídlo audítorskej spoločnosti: 93401 Levice, Ludanská 12

číslo licencie audítorskej spoločnosti: Licencia SKAU 260



**II. Overili sme súlad výročnej správy s vyššie uvedenou konsolidovanou účtovnou závierkou**

Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán spoločnosti. Našou úlohou je overiť súlad výročnej správy s účtovnou závierkou a na základe toho vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou konsolidovanou účtovnou závierkou.

Informácie uvedené vo výročnej správe na stranách 1-20 sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie je dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

Podľa nášho názoru účtovné informácie vo výročnej správe Obce Volkovce, sú v súlade s účtovnou závierkou k 31. decembru 2013.

meno a priezvisko audítora: Ing. Anna Pohánková

číslo licencie: Licencia SKAU 641

podpis audítora:



dátum správy audítora: 20. 08. 2014

obchodný názov audítorskej spoločnosti: LUMA AUDIT, s. r. o.

sídlo audítorskej spoločnosti: 93401 Levice, Ludanská 12

číslo licencie audítorskej spoločnosti: Licencia SKAU 260

